

Franz, ensayo que repasa la evolución ideológica del autor, especialmente el momento en que Vargas Llosa abandona su temprana adhesión al marxismo para acercarse al pensamiento liberal (113, 120). Al trazar las ideas de Vargas Llosa acerca de la ética individual y social a lo largo de su narrativa, el escritor chileno complica el cuadro de las posiciones políticas del autor para darnos una visión más completa de la “poética de la libertad” (121) que profesa. Aquí se califica la estética realista como liberadora ya que nos muestra “el mundo anárquico e impredecible en el cual vivimos” (123).

De esta aguda reflexión se abren nuevas pistas interpretativas en torno a la novela histórica. Mónica Lavín en “The Eye of the Beholder” explora la inflexión flaubertiana en *La fiesta del chivo* (2000) que aflora en el manejo del narrador omnisciente, el punto de vista y la dimensión temporal (138, 141-144). La interrelación entre ficción e historia se explora, asimismo, en el ensayo de Ángel L. Estévez titulado “Historical Fact/Historical Fiction in *The Feast of the Goat*”. Tanto el ensayo de Lavín como el de Estévez sopesan el grado de verosimilitud de la novela y el modo en que refleja los abusos del poder ejercido por la dictadura de Trujillo (135-169).

La última sección, “Other Tales”, reúne los lúcidos ensayos de los dos editores que reinterpretan obras e ilustran etapas formativas en la trayectoria del escritor. Carlos Riobó en “*The Storyteller—Narrating Latin America from Europe*” sitúa *El hablador* en la tradición de la novela de la selva, y, de ahí, desglosa el intrigante eje narrativo. ¿Quién narra,

realmente, el relato intercalado que recrea los mitos y leyendas de los machiguengas? Al develar el misterio de la metaficción, Riobó concluye que *El hablador* ilustra la crisis de representación a la que se enfrentan los escritores latinoamericanos desde una perspectiva global (183). En “Rubén Darío Through Mario Vargas Llosa’s Looking Glass”, Raquel Chang-Rodríguez retoma una etapa temprana en la formación del escritor y muestra lo que el reencuentro del joven estudiante limeño con el poeta y la estética modernista aporta a su futura trayectoria (197-198).

En suma, los ensayos y testimonios reunidos en *Talking Books with Mario Vargas Llosa* muestran no sólo las múltiples facetas del escritor y su talento singular en el arte de narrar, sino también el impacto y el alcance de su obra.

Adriana Méndez Rodenas

The University of Missouri

Tania Favela. *Remar a contracorriente: cinco poéticas*. Madrid: Libros de la resistencia, 2019. 155 pp.

A lo largo de los cinco ensayos que conforman este libro el lector, además de ir adentrándose a los territorios de los poetas analizados, va descubriendo la mente crítica de su autora, la poeta y ensayista mexicana Tania Favela Bustillo (México, 1970-). Cada uno de los ensayos está dedicado a un poeta en particular. Estos son: Hugo Gola (Argentina, 1927-2015), Miguel Casado (España, 1954-), Olvido García Valdés (España, 1950-), Róger

Santiváñez (Perú, 1956-) y Gloria Gervitz (México, 1943-). De los ensayos, tres son inéditos y dos, los dedicados a Gola y Santiváñez, fueron previamente publicados en revistas especializadas. El volumen abre con una breve nota donde se plantea el marco cultural donde se colocan los textos. Dicha nota es demasiado corta para tener una clara imagen de las intenciones de la autora, la que hubiera podido guiar al lector desde comienzo del libro. Sin embargo, al ir avanzando se forma un panorama donde la coherencia en los cuestionamientos y conceptos utilizados revelan el conocimiento, el trabajo intelectual y la intuición del pensamiento crítico tras de ellos.

Los ensayos de *Remar a contracorriente* van levantando una sólida construcción sostenida, me parece, en dos columnas principales. La primera, es una búsqueda en el lenguaje de los poemas para establecer y aclarar el sentido del mundo que rodea no sólo el trabajo del poeta, sino al poeta mismo como individuo dentro de una realidad social. Y la segunda es la postura de resistencia crítica ante los modos de aceptados de percibir, pensar y expresar una realidad dada a partir de la ideología dominante. Entonces, vemos que por un lado se busca identificar y comprender la realidad; y por el otro, la búsqueda es por el lugar desde el cual es posible cuestionar y retar la supuesta naturalidad de dicha realidad. Es decir, si la ideología compone una realidad presentada como *de facto*, ¿cuál y cómo son el trabajo y la responsabilidad del poeta ante esto? De entre las varias preguntas que aventura Favela a lo largo de los ensayos, me parece que

ésta es la que forma el muro de carga del libro.

En su ensayo “Le decía yo a veces a Stéphane Mallarmé...”, Paul Valéry indica que la poesía es en el fondo pagana ya que “exige imperiosamente que no haya alma sin cuerpo” (en *Matemática tiniebla: genealogía de la poesía moderna*, Antoni Marí, ed. Barcelona: Galaxia Gutenberg, 2010, p. 323). Dicha idea resuena en el libro de Favela, quien, en el ensayo dedicado a Gola, concluye: “sin cuerpo no hay éxtasis” (23). De aquí podemos concluir que la presencia física del poeta en el mundo es entonces el núcleo vital de la experiencia poética, ya que es en el cuerpo donde se experimenta y procesa al mundo. Y más importante para el contexto de la autora, es precisamente la falla —es decir, aquello que no está articulado de antemano, el silencio de “la falta de palabras”— entre la experiencia del mundo y el lenguaje lo que conduce a la búsqueda de formas poéticas que organicen y conecten las palabras de modo que se armen y manifiesten enlaces, ideas, timbres e imágenes que aunque no puedan salvar la distancia entre los dos extremos —mundo y experiencia— sean capaces de indicar su existencia: “en este sentido *Migraciones* [de Gloria Gervitz] es en sí mismo una construcción deíctica” (134).

Las construcciones deícticas están relacionadas a la deixis, que, según el Diccionario de la Real Academia es “un señalamiento a una persona, un lugar o un tiempo, o a una expresión lingüística mediante ciertos elementos gramaticales” (DRAE en línea: <https://dle.rae.es/deixis> [mi énfasis]). Es entonces en el uso

del lenguaje poético como señalamiento hacia esa falla donde el lector puede encontrar las resonancias entre los distintos poetas estudiados en *Remar a contracorriente*. La delineación de la complejidad de este posicionamiento del poeta en el mundo es uno de los logros del libro de Favela.

Por otro lado, la experiencia del mundo explorada en estos ensayos se basa en la relación del cuerpo del poeta con su lenguaje y, a partir de aquí, se examina cómo repercute esto en la forma que toma el poema: “los cortes están ligados al cuerpo, a la respiración, a la modulación del fraseo del poeta” (24). El eco a las ideas de Charles Olson en su ensayo “El verso proyectivo” es muy claro aquí (Charles Olson, *Collected Prose*, Donald Allen y Benjamin Friedlander, eds. Berkeley: U. of California P., 1997, pp. 239-249). Es en el cuerpo del poeta donde se perciben los sonidos del lenguaje, sus timbres y ritmos.

Esta dimensión corporal es también el lugar donde se inicia la resistencia ante los modos autoritarios de la ideología dominada por una racionalidad pragmática que busca suprimir lo corpóreo de los procesos intelectuales. Los pensamientos, las ideas, los procesos mentales y el lenguaje que usamos para comunicar y expresarnos son radicalmente distintos si se toma en cuenta la experiencia del mundo a partir de la percepción de los sentidos. Favela hace énfasis en que para los poetas estudiados en este libro la atención está en el cuerpo y en el mundo, no en las ideas. Por consiguiente, al tomar al cuerpo como origen de toda vivencia nos topamos necesariamente con la memoria sensorial y, por lo

tanto, con evocaciones a la memoria y la presencia de la lengua materna (137). La experiencia del mundo a partir del cuerpo es personal e íntima y se concreta en la frase “lo sentido y el sentido” (87). Cabe preguntarse entonces, si un poeta no debe de olvidar su realidad corporal, ¿cómo puede articular su pensamiento? En *Remar a contracorriente* encontramos un deslinde de contornos, límites y permeabilidades de y entre el cuerpo y la razón. La relación entre cuerpo y razón en la poesía es una de las claves que el pensamiento crítico de Favela logra exponer en este volumen.

La corriente en contra de la cual reman los poetas analizados en este libro es, de manera sucinta, la razón instrumental del Capital. Es ahí donde los procesos de producción toman en sí mismos el propósito de la producción desplazando al individuo como el punto a partir del cual se organiza la comunidad a la que éste pertenece, así como lo que ésta necesita producir para su sustento: “entregarse al mundo sensible entraña una forma de conocimiento que se opone a la autoridad del pensamiento racional” (129). Es por esta misma vertiente donde se extienden las poéticas estudiadas hacia posturas éticas y políticas: “hay una relación interesante entre tomar las calles y tomar la lengua, o me gustaría pensar que la hay” (53); tanto la calle como el lenguaje son lugares públicos. Pero Favela va más allá, señalando otra complejidad dentro del lenguaje poético a partir de la problematización del yo. Es decir, la concepción de una lógica racionalista donde el yo es un ente idéntico a sí mismo queda en este libro cues-

tionada posibilitando así la ruptura de la unidad de su sentido. Tal unicidad del yo es parte de la construcción del discurso racionalista donde no hay lugar para contradicciones o multiplicidades. Esto no quiere decir que se hable aquí de un yo fragmentado o esquizoide, sino, más bien, de una complejidad vital que no puede ser encapsulada en una unidad autónoma, aunque parte de ella pueda, sin duda, ser discernida a partir de un aspecto psicológico. La solidez de la realidad del sujeto había ya sido cuestionada desde antes que Rimbaud acuñara la famosa frase “Je est un autre” en la carta del 15 de mayo de 1871 a su amigo Paul Demeny. Pero es desde esta vertiente de la modernidad poética —la que abre la poesía francesa del XIX— de donde emanan los discursos poéticos de Hugo Gola, Miguel Casado, Olvido García Valdés, Roger Santiváñez y Gloria Gervitz.

Si bien la breve nota que abre el volumen ayuda al lector a visualizar el horizonte cultural dentro del cual se ubican los ensayos, y es esclarecedor tener un panorama del patrón de lectura que guió a la autora, me parece que hubiera sido de mayor ayuda contar con una introducción y una conclusión donde se presentarían y revisarían las conexiones entre los cinco ensayos para no dejar así tan abierto el marco de comprensión que encuadra la totalidad del libro. Esto anterior junto con ocasionales opacidades de algunos conceptos teóricos utilizados son los puntos débiles del volumen. Sin embargo, siento necesario aclarar que no por ello sufre demasiado la solidez crítica del libro. *Remar a contracorriente* es sin duda un conjunto de

ensayos que presentan, aclaran y problematizan los trabajos de cinco poetas contemporáneos de suma importancia de forma compleja y aguda. Este libro abre un diálogo sobre la obra y la recepción de poetas que, me parece, habrá de tenerse en cuenta para cualquier lector interesado en participar en dicho intercambio.

Antonio Ochoa
Tufts University

Gonzalo Aguiar Malosetti. *La modernidad refractada: pensamiento, creación y resistencia en la historia intelectual de Argentina, Brasil y Uruguay, 1900-1935*. Santiago de Chile: Editorial Cuarto Propio, 2019. 402 pp.

La figura del intelectual ha sido uno de los ejes a través de los cuales se ha pensado y debatido la modernidad latinoamericana desde marcos disciplinarios tan diversos como la sociología de la cultura, la historia de las ideas y los estudios literarios. El libro de Gonzalo Aguiar Malosetti, *La modernidad refractada: pensamiento, creación y resistencia en la historia intelectual de Argentina, Brasil y Uruguay, 1900-1935*, supone una contribución mayor a estos debates por la mirada interdisciplinaria con la que estudia la transformación y reconceptualización de la función intelectual latinoamericana. Aguiar expone agudamente los diversos posicionamientos del intelectual frente al Estado y frente a su propia profesionalización en un período de modernización de las instituciones políticas y culturales en América Latina. Los avatares de la función intelectual